



DEUTSCH-FRANZÖSISCHE TAGUNG
 COLLOQUE TRANSFRONTALIER SUR LES ADDICTIONS
 5. Juni 2014 - 5 juin 2014
 Centre administratif, Ville et Communauté urbaine
 de Strasbourg - 1 parc de l'Étoile

Pour tout renseignement,
 contact: Nadine Cerbino
 nadine.cerbino@chru-strasbourg.fr
 tél. 03 88 11 60 01

Le colloque est gratuit et s'adresse aux professionnels
 et représentants d'usagers qui agissent dans le champ des addictions.

Inscription ici

Anmeldung für deutsche Teilnehmer/innen
 über: Thomas Schoen-Blum
 suchtauftragter@ortenaukreis.de
 Tel: 0781/805-1376

Die Tagung ist kostenlos und richtet sich an alle die
 im Suchtbereich tätig sind. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.
 Für die Organisation benötigen wir die Angaben
 von Ihrem Wunschworkshop und zwei Alternativwünsche.

www.suchthilfenetz-ortenau.de

Wir danken den Sponsoren und Stiftungen
 für die finanzielle Unterstützung dieser Tagung:
 Nous remercions pour leur soutien financier:
 Bürgerstiftung Kehl, Reckitt-Benkiser Pharmaceuticals Deutschland,
 Reckitt-Benkiser France, Sanofi Deutschland,
 Bouchara Recordati

Photo Patrick Spliss



Suchtbehandlung bei Opiatabhängigkeit dies- und jenseits des Rheins

Les opiacés : quelle prise en charge et quel accompagnement de part et d'autre du Rhin ?

DEUTSCH-FRANZÖSISCHE TAGUNG
 COLLOQUE TRANSFRONTALIER
 SUR LES ADDICTIONS



Straßburg
 Strasbourg

5. Juni 2014

5 juin 2014

Suchtbehandlung bei Opiatabhängigkeit dies- und jenseits des Rheins

Les opiacés : quelle prise en charge et quel accompagnement de part et d'autre du Rhin ?

5. Juni 2014
5 juin 2014

9 h 30
9.30 Uhr

Accueil
Eintreffen der Gäste,
Kaffee

10 h
10 Uhr

Introduction
Eröffnung, Grußworte

Herr Frank Scherer,
Präsident Eurodistrict und Landrat
des Ortenaukreises

Dr Alexandre Feltz,
vice-président de la Communauté
urbaine de Strasbourg

Dr med. Friedemann Hagenbuch,
Zentrum für Psychiatrie Emmendingen
Grußworte der Bezirksärztekammer
Südbaden

Dr Patrick Spiess,
président d'Action Sida Ville

Séance plénière Plenarvorträge

10.20 Uhr
10 h 20

**Suchtmedizin: Gesundheits-
und Rehabilitationssystem
vor seinem historischen
Hintergrund in Deutschland
und in Frankreich**

**Histoire et philosophie du soin
en France et en Allemagne
dans le champ des addictions**

Wolfgang Indlekofer,
Dipl. Psychologe
Therapeutische Gesamtleitung
Fachklinik Freiolsheim,
Integrationszentrum Lahr, AGJ

Pr. Didier Jayle,
titulaire de la chaire d'addictologie
du CNAM, ancien président de la MILDT

*Moderierte Diskussion der Teilnehmer
Échanges avec la salle*

Moderator Modérateur
Dr med. Friedemann Hagenbuch,
Zentrum für Psychiatrie Emmendingen
Dr Thierry Royer, EPSAN Brumath

11.30 Uhr
11 h 30

**Pause-café
Kaffeepause**

11.45 Uhr
11 h 45

**Besonderheiten der örtlichen
Versorgungsstruktur
Offre de soins addictologiques
dans la région frontalière**

Hermann Gilsbach,
Drogenhilfe Lahr, bwlv
Dr Laurence Caumont,
Centre d'addictologie des Hôpitaux
universitaires de Strasbourg

12.05 Uhr
12 h 05

**Entstehungsgeschichte
und bisherige Erfahrungen
aus der „innovativen Praxis
für Suchtmedizin“ in Kehl
Premier bilan
de la microstructure de Kehl**

Michele Falch-Knappe, Drobs Kehl,
Praxis für Suchtmedizin, bwlv

Dr Georges-Henri Melenotte,
Dr Patrick Gassmann,
Praxis für Suchtmedizin, bwlv,
Association Ithaque

*Moderierte Diskussion der Teilnehmer
Échanges avec la salle*

Moderator Modérateur
Dr med. Friedemann Hagenbuch,
Zentrum für Psychiatrie Emmendingen
Dr Anny Zorn, médecin généraliste,
Strasbourg

12.30 Uhr
12 h 30

**Repas
Mittagspause**

Ateliers Workshops

**sur l'accompagnement
des usagers d'opiacés**
zu verschiedenen Themen
der Behandlung von Opiatabhängigen

14 Uhr
14 h

**1 Harm Reduction,
niederschwellige Zugänge
Réduction des risques**

Tina Schwellnus,
Drogenhilfe Lahr, bwlv
Marco Kneisel-Chiriatti
Emma - Jugend und Drogenberatung,
Emmendingen, AGJ
Nicolas Ducournau,
Association Ithaque

**2 Substitutionsituation
Substitution**

Dr Rüdiger Gellert,
Schwerpunktpraxis Freiburg
Dr Stéphane Robinet,
pharmacies, président
de l'association Pharm'addict
Dr Anne Müller, médecin
en microstructure et au Fil d'Ariane

**3 Rehabilitation und Entzug
Sevrage et « post-cures »**

Wolfgang Indlekofer,
Dipl. Psychologe,
Therapeutische Gesamtleitung,
Fachklinik Freiolsheim,
Integrationszentrum Lahr, AGJ
Lara Geldreich, chef de service,
Association ALT

Dr Laure Berthelot, psychiatre,
Centre hospitalier d'Erstein

**4 Justizvollzugsanstalt (JVA)
Détection**

Carolin Schelb, bwlv,
externe Drogenberatung,
JVA Offenburg
Dr Élise Gaugler, médecin,
USN1 Maison d'arrêt de Strasbourg
Dr Cédric Roos, psychiatre,
Centre de détention d'Oermingen,
EPSAN

**5 Familie
Entourage**

Helga Dilger,
Claudia Quilitzsch,
Modellprojekt Arbeit mit Kindern
von Suchtkranken (MAKS), AGJ
Anna Falcao,
psychologue, La Bobine,
Hôpitaux universitaires de Strasbourg
Mitra Krause, psychologue,
Détours, association Ithaque

**6 Wohnen, Arbeit
Logement, appartement
thérapeutique, travail**

Christoph Schönfelder,
Integrationszentrum Lahr, AGJ
Hermann Gilsbach,
Drogenhilfe Lahr, bwlv
Johann Oudot,
assistant de service social,
Association ALT

**7 Konsumraum,
Diamorphinvergabe
Salle de consommation
à moindre risque**

Dr med. Joachim Holzapfel,
Ambulanz Karlsruhe Arbeiterwohlfahrt
Danièle Bader-Ledit,
directrice, association Ithaque

16 h
16.00 Uhr

**Restitution des ateliers
en plénière
Vorstellung der Gruppenarbeit
im Plenum**

Dr med. Friedemann Hagenbuch,
Zentrum für Psychiatrie
Emmendingen
Melinda Huber, chef de service,
Association ALT

17 h
17.00 Uhr

**Conclusion de la journée
Schlussworte**

Dr Patrick Spiess,
président d'Action Sida Ville

**Deutsch-französische Tagung
Colloque transfrontalier
sur les addictions**
Centre administratif,
Ville et Communauté urbaine
de Strasbourg
1 place de l'Étoile

www.suchthilfenetz-ortenu.de
www.action-sida-ville.com